

TEMESVÁRI SZINHÁZ

A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF-SZINHÁZ HIVATALOS LAPJA.

Felelős szerkesztő: GOKLER GYULA. — Lapkiadó és tulajdonos: CSENDES LIPÓT.

A színház kulturája.

A német színházi kultúra ápolására alakult egyesület e napokban tartotta első ülését a berlini Lessing-Theaterben. Az első felszólaló Schulz Henrik, a birodalmi gyűlés tagja volt, aki hangsúlyozta, hogy az egyesületnek az a célja, hogy segítse a színház művészi fejlődését a színház üzleti jellege nélkül. A színházi kultúra ápolására alakult egyesület nem harcolni, hanem alkotni akar. Ezért meg kell szervezni a színészek szociális szervezetét és a színházak hiveinek, barátainak a szervezetét. Rövid programot adott arról, hogyan képzei azt, hogy a színház az üzleti szellem alól felszabadulhasson.

Groszmann István, a híres színházi kritikus kijelentette, hogy az új egyesület kettős célt szolgál: a népnek akar jó színházat és a művészeknek jó közönséget adni. Ujra kell szervezni a színház egész üzemét, még pedig most, hogy a színház ellen tudjon állani a békekötést követő kritikátlan mulatságvágnak és élvhajászatnak. A német színészegyesület elnöke azt fejtette ki, hogy az ő véleménye szerint a színházakat az üzlettől nem lehet függetleníteni és ezért minél több városi és állami intézetet kell létesíteni, anyagilag teljesen független színházigazgatókkal.

Az új egyesület első ülése nagyon népies volt. Írók, tudósok, színészek és színházigazgatók jelentek meg nagy számmal. A felmerült eszmék felett nemsokára nagy nyilvános vita fog megindulni, amelynek folyamán az egyesület vezéralakjai konkrét reformtervekkel fognak előállani.

Heti műsor

január 19 től január 27-ig

✱

Szombat, jan. 19-én:

Uri divat.

Vasárnap, jan. 20-án
délután:

A sárga csikó.

Este:

Uri divat.

Hétfő, jan. 21-én:

Uri divat.

Kedd, január 22-én:

Uri divat.

Szerda, január 23-án:

A vig özvegy.

Csütörtök, jan. 24-én

Sztambul rózsája.

Péntek, jan. 25-én:

A padlásszoba.

Szombat, jan. 26-án:

A padlásszoba.

Vasárnap, jan. 27-én
délután:

Miliomos Kati.

Este:

A padlásszoba.

HOLZER

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Temesvár-Belváros

Löffler-palota.

Legujabb modellek, modern kreációk, színházi és estélyi ruhák, prémgarnitúrák, divatos bluzok és kabátok.

CSENDES LIPÓT, Temesvár

== papirkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet ==

Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

Telefon-szám 675.

Az Első Rákospalotai

== Kötő- és Kötszövőgyár R.-T.

Rákospalota és Temesvár

ajánlja kiváló minőségű harisnya- és mindennemű sport
és gyapju kötszövött árukat.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapított 1845. évben.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása.
Értékpapirelőlegek nyújtása.
Váltók leszámítolása.
Jelzálogkölcsonök engedélyezése földbirtokokra és városi
bérházakra.
Záloglevelek kibocsátása.
Értékpapírok vétele és eladása.

Színház után hideg vacsora

a „Lloyd“ kávéházban

Rónai A. János.

Speciális női kézimunka-üzlet

Weisz és Társai cég

Temesvár, Mercy-utca 1.

Szénhiány és színház.

— A délutáni előadások szomorú sorsa. —

Temesvárnak van milliós költséggel létesített vízerőműve, van modern berendezésű villanytelepe, de nincs szene. Amint kiderült, annyi szene sincs, hogy hosszabb időre legalább redukált keretek között biztosíthatná a villanytelep üzemének fentartását. Ez nem lokális tünet, országos jelenséggel állunk szemben, mindenütt nagy a szénhiány és min felé a közönség sínyli ennek a háborús állapotnak bénító következményeit. De úgy látszik, a helyzet sehol nem annyira kritikus, mint nálunk, mert a szénmizéria Temesvárott már beavatkozott az egyedüli kulturhajlék, a színház működésébe is és pedig elég zavarólag avatkozott bele, mert felsőbb városi rendeletre be kellett szüntetni — vásár- és ünnepnapok kivételével — a délutáni és délelőtti előadásokat.

A háboruban megtanultunk lemondani, megismertük a köteles önfegyelmet és elfelejtettünk panaszkodni. A háboru kívánja, hogy szenvedjünk, tehát szó nélkül tűrünk és talán örömmel nélkülözünk, mert tudjuk, hogy a nagy, közös ügyért tesszük. Eppen ezért nem panaszoljuk fel, hogy a színházi kultúra sebet kapott, mert a villanytelepnek nincs szene, hogy sok szegény színészegzisztencia elesett a délutáni előadások mellékkeresetétől, hogy a kis gyermekek hada kintrekedt a csütörtök délutáni előadásokról, hogy az esti közönség kénytelen a távoli külvárosokba, gyalogszerrel hazavergődni, mert nem lesznek színházi villamoskocsik; szóval mindezt a kényszerítő megszorítást nem panaszképpen rójuk fel, mert a helyzet tényleg olyan, hogy nagyon a körmünkre égett a spórolás azzal a szénnel — ami nincs. Hogy miért nincs, az más lapra tartozik.

A világitással való takarékosági rendszabályokat a közönség megszokott nyugodtsággal fogadta és ugyanazzal a megnyugvással törődött bele a színház is az őt ért megszorításba. Elvégre csak rövid hetek állapotáról van szó, legalább így hiszik az illetékes városi faktorok.

Egyetlen kérdést azonban mégis fel szabad vetni, nem okvetlenül kedésből, hanem csak azért, hogy kissé a dolgok lényegére tekintsünk.

Osztálysorsjegyek kaphatók

a Délmagyarországi Leszámitolóbank Részvénytársaság

váltóüzletében

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 12.

Neumann Béla

Balatonfüred, Abbazia,
Trencsénteplicz

emléktárgyak, születési és névnap ajándékok

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 9. sz.

Vajjon mennyi szén spórol a város, ha a színházban nem lesznek délutáni előadások és esti villamoskocsik? Ha az e címen várható megtakarításnak az értéke — természetesen szénértéke — felér a rendszabályok okozta károknak csak a századrészevel, akkor beletörődünk a változatlanságba. Ha azonban nem, akkor talán ne a szénben keressük az okot, hanem ott, hogy kiemberfián mulott, amiért a nagystilű Temesvárnak nincs szene. Turbinatelepünk van, vizünk hozzá nincs, villanytelepünk van, szénünk hozzá nincs. Bizony Isten, nem lehet megérteni.

G. Gy.

A soproni kőszínház. Most van éppen százötven esztendeje, hogy a mai kőszínház elődjét, az első színházat megnyitották. A másfél százados évforduló kulturális ünnepe az egész magyar színháznak, mert ez volt az első kőszínház Magyarországon. Színház akkoriban volt már Pesten, Kassán, Temesvárott és Pozsonyban, de kőszínházat Sopronon épített elsőnek. Az 1768-ban épült első színházat átalakítva, 1841-ben nyitották meg ismét, de akkor a német művészet szolgálatában. A mostani új színház 1911-ben épült, részben a régi alapján.

Egy operaénekesnő pert indított egy zenekritikus ellen. A „Don Juan” legutóbbi előadásán az Operaházban Záborszky Ilona énekelte Donna Anna szerepét Sándor Erzsébet helyett. A „Déli Hírlap” zenekritikusa, Sándor Árpád, az előadástól írt beszámolójában helytelenítette ezt a szerepcserét és kemény szavakkal bírálta meg Záborszky

Ilona produkcióját. A művésznő sértőnek ítélte magára nézve a kritikát, amely szerinte művészi érvényesülésének is árt és a „Déli Hírlap” szerkesztőségéhez levelet írt, amelyben bejelentette, hogy a lap és kritikusa ellen *kártérítési pert indított*. Újságírói és művészi körökben nagy érdeklődéssel várják a pör kimenetelét, mert a bíróság határozata elvi jelentőségű lesz arra nézve, hogy meddig terjedhet a kritika határa.

A cigaretta. Megy a villamos. A villamoson emberek hering módjára összezúfolva. A legnagyobb zsúfoltság közepette cigarettázik Vajda Frigyes, a basszista.

A kalauznő meglátja a vétkest, igen komolyan rászól:

— Ne tessék itt dohányozni! Nem tetszik látni, hogy itt ki van írva: Itt nem szabad dohányozni!

Vajda tovább cigarettázik és nyugodtan szól:

— Nem dohányzom.

— Nem dohányzik? Hiszen látom, hogy szijja!!

— Ez nem dohány. Ez falevél.

Tornóczy Zsigmond

m. kir. államvasutak szállító hivatala és hivatalos vámkezelője

Temesvár, Hunyadi-u. 6.

Telefon 348.

Ha szép akar lenni, használjon

KULKA-féle Liliomtej-krémet, Liliomszappant és
Liliom-pudert, 3 színben.

Kapható kizárólag Kulka Emil Városi Gyógyszertárában a „Fekete sas“-hoz

Temesvár-Belváros, Szent György-tér.

Telefon 645.

A bosszuálló bécsi kritika.

— Magyarellenes hang a Vengerkákról. —

A bécsi kritika feltűnően magyarellenes hangon írta meg a véleményét Pásztor Árpád és Góth Sándor „Vengerkák“ című darabjáról. A kritikusok leplezetlen dühvel támadtak neki a magyar darabnak, amely ennek ellenére nyilvánvalóan be fogja seperni a bécsi bevételeket. Akadt még egy olyan lap is, amely mérgében az egész magyar színműirodalmat egy kalap alá fogta: ördögien brutálisnak és erkölcstelennek nevezte.

A bécsi sajtó e feltűnő aggresszivitásának most érdekes és intim magyarázatát hozta Bécsből egy magánlevél. A levelet a bécsi Elbemühl-
napilapok igazgatója írta Budapestre. Egyik passzusa így szól:

„A bemutató utáni napon meglátogatott egyik első színházi kritikusunk és amikor a szerintem igazságtalan kritika miatt neki szemrehányást tettem, következőket válaszolta: „Ha közülünk, Schnitzler Arturtól kezdve le egészen X-ig, valakinek Budapesten bemutatója van, a magyar sajtó azt egy-kettőre kivégzi. Mi most hasonlóképpen cselekszünk és így fog járni minden magyar író.“

Az érdekes levelet nem kell kommentálni. A kis magántudósításból nyilvánvaló, hogy a bécsi kritikusok számára mostanában nem az a fontos: jó-e a magyar darab vagy sem, hanem az, hogy megbukik-e az ő darabjuk Budapesten vagy nem. Hát bizony, az osztrák darabok közül már nem egy megbukott Budapesten. Viszont — akármennyire fáj is — a magyar darabok közül már nem egy sikert aratott az egész világon.

Horvát szintársulat nem játszhatik Ujvidéken. A varasdi horvát szintársulat Dimilovics Radivoj igazgatóval a napokban Ujvidékre érkezett, hogy az odavaló Dungserszky-színházban egy hónapig vendégszerepeljen. Az igazgató már minden előkészületet megtett, hogy az előadásokat megkezdhesse, amikor Tóth János kultuszminiszteri

államtitkártól távirat érkezett a polgármesterhez, amelyben közli az államtitkár, hogy a horvát szintársulatnak Ujvidéken való vendégszerepléséhez kormányhatósági engedély kiadását a kultuszminisztérium megtagadta. Ennélfogva helyhatósági engedély sem adható a horvát szintársulatnak.

1 milliót

2 főnyereményben

3 év alatt

fizetett ki a temesvári osztálysorsjegy-főelárusító a
Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság.

Legolcsóbban mos és tisztít, elvitet és haza szállít

ÁRVAY ANTAL mosó- és ruhatisztító-intézete.

Telep: Erzsébetváros, József-tér 6 : - : Telefon 12—47.

Fiókok: Belváros: Hunyadi-utca 6. — Józsefváros: Hunyadi-út 15 -- és
Bonnáz-utca 13: Friedländerné.

A badeni színházat becsukták.
A Bécs melletti Baden városi színháza megszüntette előadásait. A színház sok, eddig felmentett férfitagját katonai szolgálatra hívták be, így az előadásokat most már nem lehet megtartani. A színház bezárásával 130 ember maradt kenyér nélkül.

A naiva. Budapesti irodalmi társaságban barátaival és ismerőseivel beszélgetett gróf *Bánffy* Miklós. A francia színházi világ emlékeiről folyt a szó. A főigazgató felidézte az emlékét Reichenberg kisasszonynak, az utólérhetetlen francia naivának.

— Mikor én láttam, — mesélte *Bánffy*, — *Moisand Mária*t játszotta „Az egér“-ben. Akkor már lehetett vagy hatvanéves, mégis a tizenhatéves bakfis tökéletes illúzióját tudta kelteni. Elragadó volt és fiatal. Ugy látszik, mégis csak igaza van *Laube* mondásának: Senki sem lehet jó naiva negyvenéves kora előtt.

Mire *Hevesi Sándor* közbeszólt:

— *Laube* mondása jó mondás. De fordítva talán még jobb: senki sem lehet jó naiva negyvenéves kora — után.

Uj magyar szinpadai írók. A budapesti színházi ügynökök és színházi irodák világában ismét egész sereg új magyar szinpadai szerző

nzve merült fel. Feljegyezzük ezeket a címeket, neveket, majd a jövő megmutatja, hogy ki váltja be a hozzá fűzött reménységeket? Az új szinpadai írók sorát *Relle Pállal* lehet megnyitni, akitől a Modern Szinpad a minap mutatott be egy egyfelvonásos darabot és aki most fejezte be első, egész estét betöltő szindarabját, egy háromfelvonásos vigjátékot. Két művészkörnyezetben játszó szindarabról is kapunk hírt: mindakettő háromfelvonásos vigjáték. Az egyiknek szerzője *Egyed Zoltán* és „Bestia“ a címe, a másikat *Kertész Miksa* írta és „A titokzatos asszony“ a címe, *Uj név Timár J. Mihály* neve is, aki „A pupos Boldizsár legendája“ címen egy három felvonásból és hat képből álló legendát írt, amelynek kísérő zenéjét *Berény Henrik*, „A kéz“ című ismert pantomim komponistája szerezte. Ezt a legendát a Magyar Színház már el is fogadta előadásra.

Oszttrák színészek Romániában.
A romániai német főparancsnokság meghívta a bécsi Kammerspiele társulatát, hogy tartson vendégjátékot román városokban. A Kammerspiele január 20-án kezdi meg tizenöt napra tervezett vendégjátékát Brailában.

Vegyen tehát osztálysorsjegyet az Osztálysorsjegy igazgatóságának temesvári főárusítóinál, a



Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság-nál.

Váltóüzlet:
Belváros, Jenő hg tér 3/a.

Gyárvárosi fiók:
Fő-utca, Városi bérpalota

Józsefvárosi fiók:
Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Magyar Általános Hitelbank Fiókja Temesvár.

Központ: Budapest. Alaptőke és tartalék: 233,000.000 K.
Fiók: Temesvár (Széchenyi-utca).

== Bankosztály. == Gabonaosztály. == Áruosztály. ==

A bölcsek.

Irta: Pásztor József.

Színésznő (a muzsikushoz): No üljön a zongorához.

Muzsikus (komolyan): Egy kicsit beszélgetni akarok magával. Tegnap este láttam egy férfivel. (Izgatottabban.) Budán. Egy kis fura nevű utcában.

Színésznő (az arcán pirosság fut át): Egy antikváriusnál voltam . . . Az az ur, ismerősöm, éppen ott volt és elkisért.

Muzsikus (komolyan nézi a nő arcát): Tudja, Lilike, hogy teljesen üszinte lehet hozzám.

Színésznő: Hát azt hiszi, hazudtam?

Muzsikus (rávillan szeme a színésznőre): Hát mondtam, hogy azt hiszem? (Idegesen babrál a hangjegyek között.)

Színésznő: Üljön le. Kezdjük.

Muzsikus (fellobban a szeme): Még ne. Üljön le ide mellém, Lilike. Így. Ugy-e, mi megállapodtunk abban, hogy bölcsek leszünk . . . Amíg együtt vagyunk, arra törekszünk, hogy azt a pár órát megédesítsük, mert tudjuk, hogy a boldogság csak órákból áll. Mi okosan, bölcsen megértettük, hogy kellünk egymásnak. Maga, mikor legelőször itt volt, betöltötte ezt a lakást. Ha beszélt, az mindig olyan volt, mintha egy meleg kéz simogatná az arcomat. És a hallgatása. Egy nőnek tulajdonképpen a hallgatásából lehet kiérezni a lelkét . . . Aztán sok kedves, édes órát töltöttünk.

Színésznő (maga elé néz): Igen.

Muzsikus: Mikor maga jön, mintha rákezdene valami édes, halk melódiára. (Lágyan.) S tudom, hogy amikor megy, akkor ennek vége. (Hirtelen megfogja a színésznő kezét.) De látja, több őszinteséget szeretnék.

Színésznő: Miért?

Muzsikus: Kell. Mi bölcsen lettünk egymáséi. Nem hazudtunk nagy szenvedélyt. Tudjuk, hogyha már egyszer nem kellünk egymásnak, akkor szenvedés nélkül tudjuk egymást elhagyni. Ezért teljesen őszinték lehetünk egymással szemben.

Színésznő: Hogy érti ezt?

Lunzer-étterem. Menü leves, peccsenye főzelékkel, tészta

Hadi vilásreggeli egy 4 korona 40 fillér.

pohár sörrel 1.40 kor. Naponta friss első-rangu

Szives látogatást kér

Temesvári Sör

a nap minden szakában kapható
Corvin-sör. Ebéd katonák részére
2 K-ért a sörcsarnokban.

LUNZER, vendéglős.

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T.

Temesvár.

==== Girç-számla az Osztrák-Magyar Banknál. ====
Fiókok Nagykikindán és Versecen.

Muzsikus: Amikor elmegy innét, sokat gondolok magára. Hová megy, kivel beszél, mit csinál, mit érez? Szeretnék mindent tudni.

Szinésznő: A tegnapi férfire gondol?

Muzsikus: Arra is . . . Egy kicsit igen.

Szinésznő: Pedig ez senki. (Hirtelen elkapja a fejét.)

Muzsikus (a színésznő szemébe néz): És más valaki sincs? Senki, Lilikém? Mondd meg az igazat!

Szinésznő (bátortalanul mosolyogva, a fejével kedveskedően nemet intve): Senki. (Hirtelen átkarolja a muzsikus nyakát.) És neked?

Muzsikus: Hát . . .

Szinésznő (elkapja a kezét és az arcához szoritja, hizelkedve, bizalommal): Nos? Beszélj! Asszony?

Muzsikus: Hát igen . . . asszony.

Szinésznő (megcsillanó szemmel): Szép! Mondd! Szebb mint én?

Muzsikus (a színésznő szemébe néz, zavartan): De nézd, kicsikém, talán elég, amit mondtam . . . Csak nem haragszol rám?

Szinésznő (izgatottan): Nem. De azért mondd meg. Szebb mint én?

Muzsikus (elkomolyodva): Mire való ez?

Szinésznő: Tudni akarom!

Muzsikus (a színésznő szemébe néz): Lilike! Egészen kipirultál! Lilike!

Szinésznő (hangosan): Szebb mint én?

Muzsikus (zavartan): Hiszen akármit mondanék most már . . . Ostobaság. Lilike. (Hirtelen) Azt akarod, hogy most hazudozzam, éppen amikor őszinte voltam hozzád? Mert ezután már csak a hazudozás következik.

Szinésznő (suttogva, sirásra készen): Forróbb a csókja, mint az enyém? Mondd! Tudd ugy csókolni?

Muzsikus (elfordul, halkán): Én még őt . . . Mi még egymást . . . Mi még soha meg nem csókoltuk egymást . . .

Szinésznő (könnyes lesz a szeme, aztán kitörli a szemét, a muzsikus szemébe néz): Minek mondtad meg?

Muzsikus (fejét lehajtva): Hát persze. (Fölpillant a színésznőre).

Szinésznő (hévvel): Hát tudd meg, hogy én is . . . hogy nekem

HERMANN FRIGYES

SZINHÁZI CUKRÁSZDÁJA: I. EMELET.

Magyar királyi államvasutak órása.

KLEIN BÉLA órás és ékszerész

Temesvár-Belváros, Mercy-utca 12. szám.

==== Nagy választék órákban és ékszerekben. ====
Szolid ár! Elsőrangú javító műhely. Pontos kiszolgálás!

is . . . Az a fiatal ember, akivel tegnap láttál . . . Az a fiatal ember a
vőlegényem.

Muzsikus: Lilike!

Színésznő (átmelegedő szavakkal): A vőlegényem, aki tisztán, gyön-
géden szeret engem.

Muzsikus (haraggal): Nem járja, hogy ezt nem mondtad soha ne-
kem! (Feláll és járkálni kezd).

Színésznő (lassan): Hát most mondom. Te magad sürgetted, hogy
őszinte legyek. (Fájdalmasan). Te magad mondtad, hogy mi bölcsen tud-
juk szeretni egymást.

Muzsikus: Szamárság!

Színésznő (lehangoltan): Hát szamárság. (Nézegeti a muzsikust,
sóhajt, hallgatás után gyöngéd hangon). No üljön a zongorához, kezdjük.

Muzsikus (a zongorához megy, beledugja ujjait a hangjegyekbe, lök
egyét térdével a zongoraszéken, aztán a színésznőhöz rohan, a karjába
szoritja, hévvel): Lilike! Lilike!

Színésznő (hózzásimul, felsóhajt. Csókolják egymást).

Muzsikus (amikor lassan kibontakoznak egymás karjából, fellobbanó
szavakkal): Lilike! Mi szenvedtünk most egymásért!

Színésznő (feltörő örömmel): Igen! Ez az! (A fejét lehajtja, boldo-
gan): Szenvedtünk egymásért! (Szelid mosoly árad szét az arcán, majd
hirtelen hizelegve a muzsikushoz simul, melegen a szemébe pillant): Hát
mondd! Szebb ő? Szebb?

Muzsikus (magához szoritja, hangosan): Nem! Te szebb vagy!
Sokkal szebb! (Hirtelen a szemébe néz). És a vőlegényed? Igaz?

Színésznő (arcához bujik, melegen): Nem igaz. Nem igaz! Csak
azért mondtam, mert te is . . .

Muzsikus (nézi a szemét, nézi. Egy kicsit sajog a lelkén az édes
hazugság, de lassan kimelegszik tőle).

BELVÁROSI KÁVÉHÁZBAN

(Szent György-tér)

esténként elsőrangú cigányzene. — Színházi vacsorn. — Mindennemű finom
kávéházi italok.

Englisch Béla, tulajdonos.

Telefon
438.

Rittinger Ilona azelőtt Taupal János

bécsi modellkalapok dus választékban, nagy raktár
kész gyászkalapokban. Női kalapok mindennemű át-
alakítását szőrme- és fodrozo munkákat is elvállalok.

Temesvár-Józsefváros, Kossuth-utca 29. szám.

Mondja csak kedves

Tor Náczy, miért van mostanában
oly nagy sürgés-forgás a színház
körül?

— A Padlásszoba okozza ezt a
nagy munkát. Annyi a szereplő és
a zongorapróba, hogy a színházi
zongoratermek kevésnek bizonyultak
és ezért a szereplők egy része az
igazgatói lakásban levő zongorát
használja. A minap Huszár Károly
elkésett a próbáról, javában folyt
már a munka, amikor a rendező
megkérdezte: Hát Huszár hol van?

— Ujj Kálmán erre nyugodt fleg-
mával felelte: Régen itt van már,
a „padlásszobában“ elhelyezett zon-
gorán próbál.

— Jaj de kíváncsiak vagyunk,
igaz, hogy a Diósy menyasszony?

— De mennyire igaz. Az orszá-
gos névű művésznő Temesvárott
megtalálta a szíve boldogságát. Két
hete menyasszony és tavasszal már
meg lesz az esküvő is. Vőlegénye
szép deli levante. Nem mondom meg,
hogy kicsoda, csak annyit árulhatok
el, hogy a Haditermény temesvári
kirendeltségének a vezetője; remélem,
hogy ezzel a bizalmas közlésemmel
nem fognak visszaélni.

— És visszalép akkor Diósy a
színpadtól?

— Talán igen, talán nem. Ahogy
én tudom, ebben a szezonban meg
megmarad a temesvári társulatnál

és lesz még alkalmunk művészetét
élvezhetni.

— Milyen volt Náczy a „Papa-
gály“-film?

— Igen ügyes és mesteri kép volt.
A főszereplők, Pethes I. és I. Dezső
kitünő munkát végeztek. A köz-
nünket közelebbről a női főszereplő
érdekel, aki nem volt más, mint
Jósika Mici. Meglepően helyes meg-
értéssel és határozott művészi in-
vencióval dolgozta ki szerepének leg-
kiseb nuanszát is.

— Nincs valami jó új tréfája
raktáron?

— A napokban meglátogatta Bár-
sony Aladárt egy régi barátja, volt
iskolatársa, akit már évek óta nem
látott, Ali elhelyezte barátját a szin-
házban és azon este különös jókedv-
vel játszott. Előadás után együtt
vacsoráztak és diskurálás közben
a régi pajtás odaszól Bársonynak:
Alikám, látom, te még mindig nem
változtál meg, akárcsak régen az
iskolában, most is még mindig a
sugóra hallgatsz.

— Igaz, hogy a Regős Marica
komolyan megbetegedett?

— Most már hál' Istennek jobban
van. Erős influenzája volt, negyven
fokra is felemelkedett a láz, több
napig ágyban kellett feküdnie. De
szerencsésen kiheverte már a bajt.
Sietek is neki gratulálni felépülé-
séhez.

Icza te.

Winternitz Áruháza, Józsefváros

Blúzok, pongyolák, kosztümök, női és gyermekfelöltők nagy választékban.

Női divat és fehérnemű különlegességek,
színházi ruhák, blúzok nagy választékban
Dornhelm Jenő, Temesvár-Belváros, (Lloyd mellett).



Papp Mancsi,
az Uri divat női főszereplője.

Royal szálloda és kávéház

a temesvár-józsefvárosi indóház közelében, villanyos megállóhely a szálloda
előtt. Ujjonnan berendezett 50 kényelmes és csendes szoba. nagy kávéházi
- - helyiség. Elsőrendű zenekar. Kitűnő borok. Buffet, színházi vacsora. - -

Gombás Gyula, tulajdonos.

Alapított 1898.

A legszebb és legnagyobb választék arany-, ezüst- és ékszer-
árúkbán. Brillánsokban állandó újdonságok.

OSTERN MIKSA.

Vasárnap, január 20-án délután:

A sárga csikó.

Eredeti népszínmű dalokkal, 3 felvonásban. Irta: Csepreghy Ferenc. Zenejét szerzette: Serly Lajos. Rendező: Bársony Aladár. Karmester: Simándi József.

Bakaj András	Bársony .	Peti, fia	Fülöp
Erzsi, leánya	Lakatos	Icig, boltos	Tihanyi
Csorba Márton	Bodonyi	Csárdás gazda . . .	Kohári
Agnes, felesége . . .	Bacsányi	Bogár Imre	Pajor
Laci, fiuk	Medgyaszay	Gazsi	Serfózy
Gelecséri pusztabíró	Ujj	Bagó	Róna

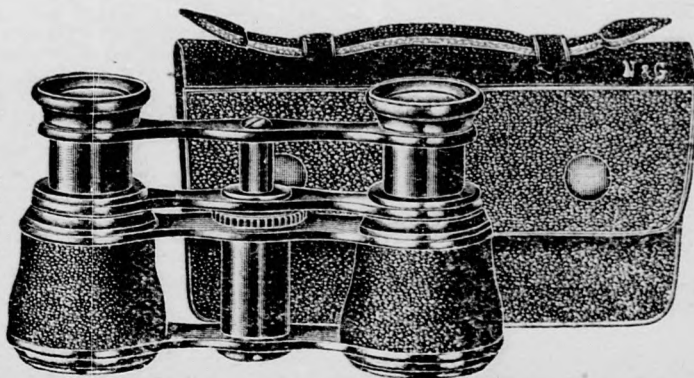
Bakaj Erzsit egy öreg csikós kimentette a Tiszából, de a nevét nem tudja. Erzsinek Csorba Laci a vőlegénye, de mikor kisül, hogy az apja husz évig ült Vácon, Bakaj András nem adja hozzá a lányát. Laci bánatában beáll betyárnak. Erzsi véletlenül találkozik az öreg csikóssal, aki kimentette a Tiszából s akkor kisül, hogy az tulajdonképpen Csorba Márton, a Laci apja, aki hazajött Vácról. Csorba Márton

egyre az ártatlanságát hangoztatja s azt mondja, hogy ártatlanul ült Sárréti tisztartó meggyilkolásáért. Megtudja két koldustól, hogy a tisztartót Pityke Bandi gyilkolta meg. A koldusok elvezetik Pityke Bandihoz, aki senki más, mint Bakaj András. Gyermeke boldogságáért azonban Csorba Márton ezt nem kiáltja ki a világba. Laci visszatér a betyároktól és feleségül veszi Erzsit.

CHIMURA

OPTIKAI INTÉZET ÉS FÉNYKÉPÉSZETI CIKKEK SZAKÜZLETE ▶▶▶▶

Temesvár-Belváros.
Szent-György-tér 2. Telefon 310.



Szombat, január 19-én:
Vasárnap, január 20-án:
Hétfő, január 21-én:
Kedd, január 22-én:

A-bérlet.
B-bérlet.
C-bérlet.
D-bérlet.

Uri divat.

Vigjáték 3 felvonásban. Irta: Molnár Ferenc. Rendező: Bársony Aladár.

Juhász Péter	Bársony	Domokos	Vajda Fr.
Adél, a felesége	Jósika	Sántha	Kohári P.
Paula	Papp M.	Adolf	Róna V.
Mezei Oszkár	Sebestyén M.	Méltóságos asszony	Markovics
Fülöp ur	Bodonyi	Alapos hölgy	Bacsányi P.
A gróf	Ujj	Ideges ur	Fülöp S.
Máté	Tamás B.		

Juhász Péter egyszerű divatárkereskedő, de igen vajszívű ember. Végtelen jóságában vakon hisz és bizik az emberekben, akik persze minduntalan becsapják. A boltja éppen a hiszékenysége miatt rosszul megy, a felesége összeáll az első segéddel, otthagyja és elviszi még kevés megtakarított pénzét is, amelylyel megmenthette volna üzletét. Mikor az üzlet tönkremegy, Juhászt régi jótevője, a gróf, menti meg azzal, hogy leviszi az uradalomba igazgatónak. Paula, a ravasz kis gépirókiasszony, aki — mert a gazdag és fényes életre vágyakozik — fölöttébb szívesen látja a gróf érdeklődését, álszenteskedve rábirja Juhászt, hogy őt is vigye magával a grófi birtokra.

Juhász jószívűsége új állásában is sok bajt csinál, főleg amikor félig jószívűségből, félig szerelemből a kis Paula erényöréneke csap fel és mindig utjába áll a grófnak, aki már szeretne tőle megszabadulni. A gróf végül is — hogy megszabaduljon a jó Juhásztól — azt az összeget, amelyet a felesége és a

segédje elvittek tőle, megküldi neki, mintha azok küldték volna vissza. A jószívű Juhász azonban most már nem az üzletét akarja megmenteni, hanem a kis Paulát és neki ajándékozta a pénzt. Ennek az ajándéknak a nyomán eszmél csak rá a leány, hogy ő tulajdonképpen Juhászt szereti és amikor a derék Péter elmegy a birtokról, ő is kilép a gróf szolgálatából.

Juhász visszaszerezte régi üzletét, amely most már virágzik. Ide állít be Paula, aki bár komolyan szerelmes, megint csak ravaszához folyamodik: a grófról mesél, aki palotával és autóval lepte meg és aki most vár feleletet arra, hogy ajándékait elfogadja-e? Juhász azonban megint csak jószívű és ebbe is beletnyugszik, Paula azonban nem. Belátja, hogy Juhászszal szemben a szó nem ér semmit, ezzel a jó emberrel szemben cselekedni kell. Szó nélkül beül a kasszába, ahol azelőtt Juhász felesége ült és Juhász boldogan veszi tudomásul, hogy az autó és a palota csak mese volt.

BORNSTEIN PHOTO-MŰTERME

A HUNYADI-HIDDAL SZEMBEN.

Művészi kivitelű portraitek, tanulmányfők; a modern photographálás minden kellékével felszerelt szalon.

Telefon: 384. szám.

Női kalapok ●●●●●●●●

●●●●●●●● WILHELM-nél

renoválásokat gyorsan elkészít saját gyárában

==== Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-út 11. ====

Szerda, január 23-án:

A-bérlet.

A vig özvegy.

Operette 3 felvonásban. Irták: *Leon* Viktor és *Stein* Leó. Zenéjét szerzette: *Lehár* Ferenc.

Zéta Mirkó, párisi követ . . . Ujj K.
Valencienne, felesége . . . Lakatos
Daniló gróf Medgyaszay
Glavari Hanna Diósi N.
Rosillon Kamil Huszár
Raoul de St. Brioché . . . Fülöp
Cascada vicomte Bársony

Bogdanovics, konzul . . . Róna
Silviane, a felesége . . . Horváth M.
Kromov, tanácsos Kohári
Olga, a felesége Abainé
Pricsics, örnagy Serfőzy
Praskovia, a felesége . . Vágóné
Nyegus Tamás

Montenegró párisi nagykövete: Mirkó Zéta báró estélyt ad fejedelmének tiszteletére. Az öreg nagykövet ifju felesége Valencienne az estélyen folyton kacérkodik Camille de Kotilonnal, aki legyezőjére írja szerelmi vallomását. Ez a legyező Kromov nyug. örnagy kezébe kerül, ki nejét Olgát gyanusítja. Az estélyen megjelenik Glavari Hanna is, kit 20 milliónyi vagyona miatt körülrajong egy egész sereg fiatal ember. De Hanna tudja, hogy csak a pénzért szeretik s ép ezért kiadja mindenkinek az utját, még Daniló grófnah, ifjukori udvarlójának is. Ez kijelenti Hannának, hogy sohasem fog neki szerelmet vallani. Hanna fölveszi a harcot s a bálon tetőpontra csigázza Daniló féltékenységét.

Kromov s a többi férj féltékenyen kutat a legyezőre irt szerelmi vallomás elkövetője után. Zéta, hogy a Hanna 20 milliója ne kerüljön francia kézre, hanem Montenegróban maradjon, megbizást ad Danilónak, hogy tartsa távol Hannától a francia udvarlókat. Ő megteszi. Camill behívja Valenciennet a pavilonba pásztorórára. Zéta megcsipi, zajt üt. Hanna megszánja s hogy őt megmentse, azt mondja, hogy ő volt benn Camillal. Daniló kétségbeesik.

Hanna egy orfeum-társaságot szerződtet, melynek tagjai között Daniló jól érzi magát. Hanna szemrehányással illeti őt ezért. Valencienne bebizonyította Zétának ártatlanságát. Daniló azt hiszi, hogy Hanna elvesztette millióit. Most nőül kéri Hannát, ki a kezét elfogadja.

Ékszer-, arany- és ezüstórák, műipari cikkek és zsebórák

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

TEMESVÁR-BELVÁROS, Merci-utca 8. sz. — Saját ékszerkészítő- és javító-műhely. ==== Telefon-szám 799. =====

Karácsonyi ajándék- tárgyak, festmények
és művészi levelező-
lapok, diszlevélpapírok nagy választékban

Légrády J. és Társa

könyvesboltjában Hitelbankpalota.

Csütörtök, január 24-én:

B-bérlet.

Sztambul rózsája.

Operett 3 felvonásban. Szövegét írták: Brammer és Grünwald. Zenéjét szerzette: Fall Leó. Fordította: Gábor Andor. Rendező: Tihanyi Vilmos. Karnagy: Donáth Jenő.

Kemál pasa	Ujj-Bársony
Kondzsa-Gül, a leánya	Pataky V.
Midili Hanum	Lakatos
Achmed bej	Huszár-Med-
Müller, hamburgi keres-	gyaszay
kedő	Tihanyi-Ujj
Flórián, a fia	Tamás B.
Desirée, társalkodónő	Bacsányi
Durláné)	Abayné
Güzéla) Kondzsa	Baloghné
Fatmé) barát-	Kállayné
Fminé) női	Horváth M.
Szobedka)	Medgyaszay

Bül-Bül) cserkesz-	Erdélyi B.
Dzsámilé) rabnők	Milassin M.
Mohammed, inas	Kertész I.
Hoteligazgató	Bodonyi
Első pincér	Budai
Második pincér	Radó
Portás	Kelety
Liftboy	Szöllősi
Karmester	Serfőzy

Az I. felvonás Kemál pasa konstantinápolyi háremében, a II. felv. Achmed bej palotájában, III. felv. egy svájci fürdő hoteljében játszódik.

Kemál gazdag török ur odaigéri feleségül leányát, Kondzsát, Achmed bejnek. Kondzsa nem akar olyan emberé lenni, akit sohasem látott; különben is Léry svájci költőt szereti, akinek a verseitől el van ragadtatva. Kondzsa barátnője, Midili egy hamburgi nagykereskedő fiát, Müller Flóriánt szereti.

Kemál nem enged apai hatalmából; Kondzsa kénytelen feleségül menni Achmedhez. Az esküvőt meg-

tartják, de utána Kondzsa el akar szökni Svájcba, hogy megkeresse Léryt. Achmed felfedi, hogy Léry: az ő irói álneve. Kondzsa azonban nem hisz neki és megszökik Flóriánnal és annak jegyesével, Midilivel, Svájcba. Achmed hiába döngeti a nászszoba ajtaját.

A svájci szállóban Kondzsa keresi Léryt, akiben boldogan ismeri fel azután a férjét, Achmedet. Flórián és Midili is egymáséi lesznek.

Gyárvárosi Drogéria Schunk M. és Tsa
Temesvár Gyár., Fő-u. 24.

Ajánl: Gyógyászati és háztartási cikkeket, legfinomabb illatszer- és piperecikket jutányos árak mellett, Vidéki rendelések pontosan eszközöltetnek.

Legnagyobb raktár saison-
ujdonságokban gyári áron

„HELIOS”

művirág- és
dísztollgyár

Temesvár-Belváros, Löffler-palota.

Péntek, január 25-én:
Szombat január 26-án:
Vasárnap, január 27-én:

C-bérlet.
D-bérlet.
Bérletszünet.

A padlásszoba.

Operett 3 felvonásban. Irta: Leon Viktor. Fordította: Gábor Andor. Zenejét szerzte: Stojanovits Péter. Rendező: Tihanyi. Karmester: Simándi J.

Weyregg Ervin gróf.	Tihanyi V.	Brösel ügynök)	Róna
Ozv. Schwabingerné	Vágóné	Rohrbach, bolti-)	
Maiermüller Hubert	Huszár	szolga)	Vajda Fr.
Winkelberg Vilmos	Tamás	Tini)	Medgyaszay
Liza, leánya	Kulcsár	Rézi)	Abainé
Kolumb.a telefonos-		Drasinszki, műkeres-)	
kisasszony	Jósika	kedő)	Bodonyi

Két szemben levő padlásszobában lakik Lujza, a tehetségtelen Winkelberg festő leánya és Hubert, aki mint szegény hegedűs szerepel, valójában azonban Weyregg báró. A fiatalok összeismerkednek és amikor Hubert elpanaszolja, hogy el kell költöznie, Liza figyelmezteti, hogy ott, ahol ő lakik, van még egy kiadó szoba. Schwabingerné, a kvártélyos asszony, örömmel fogadja az új lakót.

Ervin, az idősebbik Weyregg báró, nyomára jut Hubert kalandjának. Inti öccsét, hogy ne higgyen a csábító Lizának, a lány nem szereti igazán és bizonyára otthagyná, ha valami gazdag ur kérné meg. Hubert belemegy a játékba, hogy Er-

vin báró tegye próbára a leányt. Ő maga felbérel egy műkereskedőt, aki a Huberttől kapott pénzen megveszi Winkelberg lehetetlen képeit. Liza visszautasítja Ervint, de ez azal fenyegetődik, hogy leleplezi a műkereskedő-trükköt. Mivel ez megrenditené az apja boldogságát, Liza megvásárolja Ervin hallgatását azzal, hogy elfogadja kezét és elbucszuk a szegénynek vélt Huberttől.

Liza az utolsó pillanatban mégis csak visszatér Huberthez. Hubert eleinte azt hiszi, hogy a leány megtudta, hogy ő kicsoda, de Liza fényesen igazolja magát és végül Ervin báró is beleegyezik a házasságba.

TURUL-cipők

kiváló anyagból, legegánsabb formában készülnek és jutányos
áraik által közkedveltségben részesülnek.

Főraktár:
Belváros: Jenő herceg-
tér 5. szám.

Raktár:
Józsefváros: Kossuth
Lajos-utca 31. szám.

Gyári raktár:
Gyárváros. Buziási-ut 15. sz., a
gyárépületben (villamos megálló).

Vasárnap, január 27-én délután:

Milliomos Kati.

Operette 3 felvonásban. Irták: Jenbach és Wilhelm. Fordította: Harsányi Zsolt. Zenéjét szerzte: Dostal Hermann. Karnagy: Simándi József.
Rendező: Tihanyi Vilmos

Maanrico Mayer-Morelli,
énektanár, volt opera-
énekes Tihanyi
Brunhilda, a felesége . Bacsányi
Bivalyréthy Rókus gróf Ujj
Viki, a felesége . . . Jósika
Telkessy Niki báró . . . Bársony

Kati, az énektanárék min-
denese Diósy N.
Szedlacsek Willy, mozi-
kikiáltó Tamás B.
Pribicsey, falusi jegyző Zsoldos
Nándor, főpincér . . . Fülöp
Marci, piccoló . . . Szöllősi K.

Kati mindeneslány minőségben jutott Morelli énektanárékhöz. A tanár nagybátyja, Pribicsey falusi jegyző protegálta be az árvalányt hozzájuk. Morelli, aki énekóráin többek között Bivalyréthy gróf feleségét is oktatja, sokat szenved a jóindulatu, de roppant esetlen szolgáló miatt. Mikor aztán Szedlacsek Vili, a mozikikiáltó nyílt utcán megveri a tanárt, mert rosszul bánik Katival, Morelli nem türi tovább a nagybátyja kedvéért: kidobja Katit. Ekkor azonban távirat érkezik a jegyzőtől, hogy Kati tizennégy milliót örökölt. A haszonleső tanár rögtön visszaszivja a gorombaságokat és tejben-vajban fürösztli a leányt.

Morelliék kiöltöztetik Katit, kölcsönt szereznek neki az örökség hírére és elmennek vele mulatni éppen abba a kerthelyiségbe, ahol Szedlacsek Vili éjszakánként kiségitőpincér. A milliomos Katinak min-

den férfi utána veti magát. Még a göthös gróf Bivalyréthy is, akinek kapóra jön, hogy a feleségét in flagranti éri a csinos Telkessy báróval. Kati megutálja a vagyonát, amely ilyen haszonlesőkké teszi a férfiakat. Keserőségében a milliókat Vilinek ajándékozza. A milliommossá lett mozikikiáltó ekkor szemtelenül hátat fordít a szegénynyé lett mindeneslánynak. Kati módfelett el van keseredve.

Vili a Ritzben lakik és nem tud az előkelőségtől hova lenni. Ide jön hozzá Kati azzal a szomorú hírral, hogy a sürgöny tévedés volt: a milliókat nem ő örökölte, hanem Bivalyréthy felesége. A grófnő boldogan marad szerelmese, Telkessy mellett, a gróf mindenképpen hoppon maradt. Vili nagy bajban van, mert milliói füstbe mentek. De a boldog grófnő gazdag hozományt ad Katinak, hogy Vili elvehesse.

**Katonai felszerelések, egész finom
bőrárak legolcsóbbak
STERNBERG-nél**

Telefon-szám 11-77.

Mercy-utca.

A Temesvár városi takarékpénztár részvénytársaság

Főintézete	Józsefvárosi fiókpénztár	Gyárvárosi fiókpénztár
irodahelyisége :	irodahelyisége ·	irodahelyisége :
Belváros. Jenő-hercegtér, Rezső-és Deák-u. sarkán.	Kossuth Lajos- és Bonnáz-u. sarkán.	Kossuth-tér és Páva-utca sarkán.
364. telefonszám.	116. telefonszám.	173. telefonszám.

Pongrácz Sándor

PALACE-kávéháza

a közönség kedvenc szórakozási helye.

A dupla maláta „Corvin-sör”

=== erősít, üdit ===

Kapható minden lobb üzletben és kávéházban eredeti sörgyári palackozásban.

Temesvári Polgári Sörfőzde R.-T.

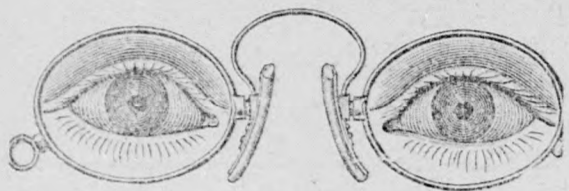
Weisz Gerson és Társai

Norinbergi-, rövid-, szövöttárúk- és pamut-nagykereskedése

=== Temesvár ===

Telefon 606. sz. — Postatakarékpénztár-számla 419. sz.

Kecskeméthy Sándor



műszerész, látszerész, orvosi
betegápolási, fényképészeti ké-
szülékek, kellékek, vegyszerek,
sportcikkek. javító műhely. ●

Temesvár, Agrár Takarékpénztár-palota. Telefon 220.

Magyar Országos Központi Takarékpénztár Fiókja Temesvár.

Részvénytőke 24,000.000 kor. — Betétek 94,000.000 kor.
Tartalékalapok 25,000.000 kor. — Záloglevelek 133,000.000 kor.

Erőd-utca 5. Temesvár-Belváros Erőd-utca 5.

ARAGYANIN MILAN

ANGOL NŐI SZABÓ

Temesvár-Belváros, Deák-utca 3.

Makri-féle ház 1. emelet.

Bejárat Deák-utca felől.

Villamos megállóhely.

Kostümök minden kivitelben izlésesen készíttetnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.



Tenzerbári Szállás

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula.

Laptulajdonos: Csendes Lipót.

Vajda Lajos és Társa

— áru- és butorszállítók. —

CSENDES LIPÓT, Temesvár

== papírkereskedés, könyvnyomda, könyvkötészet ==

Belváros, Zápolya-utca 5. szám.

Telefon-szám 675.

Az Első Rákospalotai

== Kötő- és Kötszövőgyár R.-T.

Rákospalota és Temesvár

ajánlja kiváló minőségű harisnya- és mindennemű sport
és gyapju kötszövött árukat.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapított 1845. évben.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása.
Értékpapírelőlegek nyújtása.
Váltók leszámítása.
Jelzálogkölcsonök engedélyezése földbirtokokra és városi
bérházakra.
Záloglevelek kibocsátása.
Értékpapírok vétele és eladása.

Színház után hideg vacsora

a „Lloyd“ kávéházban

Rónai A. János.